



社區備災 資源



公共衛生緊急情況因應

NYC 衛生局在緊急情況發生前、發生期間及發生後為全市服務，維護公眾健康。我們透過與各個市、州和聯邦機構、健康照護機構和社區組織合作來實現這個目標，以更完善地維護與滿足紐約市民的需求。衛生局透過規劃、訓練和演練進行整個機構的準備作業，藉以因應緊急情況。

NYC 衛生局負責管理多項基本計劃，以便在緊急情況發生前、發生期間及發生後發揮復原能力並支援 NYC 社區。

社區備災計劃 (CPP)

CPP 瞭解社區在任何突發公共衛生事件中扮演的關鍵角色，並動員民眾服務和信仰組織，每天為社區成員提供基本服務，以便他們隨時做好因應緊急情況與投入復原工作的準備。

社區復原規劃委員會 (CRPC)

該委員會包括來自社會服務、年長者服務、民眾服務、信仰和其他社區組織的成員，在以下方面為社區提供支援：

- 準備和因應突發公共衛生緊急情況
- 改善共享資源的溝通、規劃與協調
- 將社區意見納入 NYC 公共衛生因應計劃



鄰里社區健康行動中心

衛生局致力於確保每位紐約市民（無論其居住在什麼地方）都有機會過上最健康的生活，而且具備應對災難的能力。為此，衛生局的鄰里社區健康行動中心為社區成員提供一系列健康和支援服務，而且也支援當地的復原和社會凝聚力。

鄰里社區健康行動中心的地址如下：

- **East Harlem Neighborhood Health Action Center**
158 E. 115th St., Manhattan, NY 10029
- **Brownsville Neighborhood Health Action Center**
259 Bristol St., Brooklyn, NY 11212
- **Tremont Neighborhood Health Action Center**
1826 Arthur Ave., Bronx, NY 10457

請造訪 nyc.gov/health/communityinfo 深入瞭解社區備災資源。

NYC 衛生局計劃並管理突發公共衛生事件期間的關鍵作業。

發生緊急情況後的逐戶調查操作 (PECO)

在衛生局的帶領下，PECO 在全市之內展開工作，協助在災後留在家中的紐約市民獲得所需的服務。PECO 在受影響的社區透過逐戶調查來提供這項服務，藉以瞭解由於殘疾、語言障礙或其他行動或功能需求而無法獲得關鍵服務的每個人。

PECO 能夠因應預計會大幅破壞廣大地理區域用水或電力超過 48 小時的大規模災害。

物資發放點 (POD)

在流感大爆發、生物恐怖攻擊或其他公共衛生緊急情況期間，紐約市民可以在市內的其中一個物資發放點 (POD) 獲得免費的藥物或接種疫苗。POD 只會在公共衛生緊急情況期間開放，衛生局需要藉此在短時間內迅速將藥物分發給廣大市民來預防疾病。

POD 旨在預防健康的市民在發生公共衛生緊急情況時生病。如果您可能曾經接觸病原或疾病，才應該前往 POD。POD 不治療已患病者。

請造訪 nyc.gov/health/POD 深入瞭解 POD。

NYC 醫療儲備團體 (NYC MRC)

NYC MRC 是一個由 9,000 多位健康照護專業人員為因應緊急情況而組成的義工團體。NYC MRC 也支援公共衛生計畫，例如在欠缺服務的社區進行的健康篩檢，藉以提升社區的復原能力。NYC MRC 與社區組織和宗教團體合作，提供英語、西班牙語、華語、阿拉伯語和俄語服務。

請造訪 nyc.gov/medicalreservecorps 深入瞭解或註冊 NYC MRC。

衛生局與 NYC 健康照護機構合作，準備因應緊急情況的健康照護系統。 下列計畫有助於機構進行緊急情況的規劃和訓練。

NYC 醫院備災和因應

在發生全市公共衛生緊急情況時，NYC 醫院因應紐約市民的需求方面發揮極為重要的作用。衛生局與提供急症照護服務的 55 家 NYC 醫院合作，促使這些醫院對於所有危險做好準備，以便這些機構在災難期間持續開放。衛生局協助這些醫院制定緊急情況計劃、購置設備和器材，並展開演練來測試不同緊急情況的計劃，包括海岸風暴、大規模傷亡事件和網路攻擊。

初級保健緊急情況備災

衛生局與紐約州社區健康照護協會 (Community Health Care Association of New York State, CHCANYS) 合作，協助初級保健中心做好因應緊急情況的準備。CHCANYS 將健康中心與社區組織和 NYC 緊急情況因應機構相結合，共同規劃和因應災難。這種方法有助於初級保健中心在災難期間與災難後持續開放並為患者提供照護。藉由持續開放，紐約市民能夠更迅速地獲得照護，這有助於 NYC 醫院為患有緊急災害相關健康問題的人提供照護。

小兒科災難聯盟 (PDC)

PDC 是由醫院、公共衛生機構、市政服務處和社區團體組成的團體，協助健康照護機構為因應影響 NYC 兒童的大規模傷亡事件做好準備。PDC 已經與紐約當地醫院、門診照護機構和長期照護機構合作，為每個機構制定以兒童為主的疏散計劃，並進行演練來測試這些計劃。

請造訪 programinfosite.com/pdc/ 深入瞭解並獲得 PDC 資源。

長期照護備災

NYC 擁有大約 170 家療養院與和 80 間成人照護機構。衛生局透過制定針對具體機構的緊急計劃、進行備災演練，並訓練從事關鍵因應活動的機構工作人員，協助這些機構改善緊急情況備災和因應能力。

NORTHERN MANHATTAN 健康照護緊急聯絡合作 (NORTH HELP) 聯盟

衛生局與 North HELP 聯盟合作，協助 NYC 洗腎中心為因應緊急情況做好準備。North HELP 與機構共同制定緊急情況計劃、運用重要的因應能力，並訓練員工教育患者因應緊急情況。

請造訪 nyc.gov/emergencyprep/HospitalReady 深入瞭解健康照護系統備災資源。

環境與健康資料入口網站

紐約市有時候可能會遭遇極端氣候，從熱浪和暴風雪到颶風，各種氣候都可能出現。隨著氣候變化，這些極端事件發生的機率更頻繁，而且變得更危險，導致患病、受傷或死亡的風險增加。

衛生局提供的資源可以協助您避免多種危害，其中一項資源為環境和健康資料入口網站，這是一個互動式網站，提供空氣品質等各種環境和公共衛生主題的資訊。若要深入瞭解氣候如何影響健康，請造訪入口網站 nyc.gov/health/tracking。

心理健康支援

衛生局會在災難發生後因應紐約市民的心理健康需求。意外緊急情況帶來的壓力可能難以承受，但如果我們在精神和情緒方面做好了準備，我們就能從容不迫地面對。

NYC Well (NYC 迎向健康) 提供免費、機密的危機諮詢、心理健康和藥物濫用支援，並協助轉介到其他服務單位。若要聯絡 NYC Well，請撥打 888-692-9355、傳送簡訊「WELL」* (迎向健康) 至 65173，或造訪 nyc.gov/nycwell。

心理健康急救訓練可以協助您識別出心理疾病與藥物濫用的早期徵兆與症狀。這是專為所有紐約市民提供的 8 小時免費訓練。如需詳細資訊，請造訪 nyc.gov/health/MentalHealthFirstAid。

*此項簡訊服務僅提供英文、西班牙文和簡體中文版本。

若要參與衛生局的緊急備災和因應活動，請寄送電子郵件至 communityresilience@health.nyc.gov。



NYC Health

8.19 Traditional Chinese

THE ZIKA VIRUS

FIGHT BACK

NYC

**WE CAN PREVENT THE SPREAD OF ZIKA
AND OTHER MOSQUITO-BORNE VIRUSES**

